

N. 2002 — 2731

[C — 2002/15015]

4 FEBRUARI 2002. — Wet houdende instemming met het Besluit van 29 september 2000 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Besluit van de Raad van de Europese Unie van 29 september 2000 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 4 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minster van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van de wet ingediend op 8 november 2001, nr. 2-675/1. — Verslag, nr. 2-675/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 13 december 2001.

Kamer.

Documenten. — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 50-1562/1. — Verslag, nr. 50-1562/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 50-1562/3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 20 december 2001.

Besluit van de Raad van 29 september 2000 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen

De Raad van de Europese Unie,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 269,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 173,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

Gezien het advies van het Europees Parlement (2),

Gezien het advies van de Rekenkamer (3),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (4),

Gezien het advies van het Comité van de Regio's (5),

Overwegende hetgeen volgt :

(1) De Europese Raad van Berlijn van 24 en 25 maart 1999 heeft onder meer geconcludeerd dat het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen billijk, doorzichtig, kosteneffectief en eenvoudig moet zijn, en dat het gebaseerd moet zijn op criteria die het bijdragevermogen van iedere lidstaat het best weerspiegelen.

(2) Het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen moet de zekerheid bieden van toereikende middelen voor een geordende ontwikkeling van het beleid van de Gemeenschappen, waarbij de noodzaak van een strakke begrotingsdiscipline niet uit het oog mag worden verloren.

F. 2002 — 2731

[C — 2002/15015]

4 FEVRIER 2002. — Loi portant assentiment à la Décision du Conseil du 29 septembre 2000 relative au système des ressources propres des Communautés européennes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. La Décision du Conseil de l'Union européenne du 29 septembre 2000 relative au système des ressources propres des Communautés européennes, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 4 février 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Minstre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session 2001-2002.*

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 8 novembre 2001, n° 2-675/1. — Rapport, n° 2-675/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 13 décembre 2001.

Chambre.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 50-1562/1. — Rapport, n° 50-1562/2. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 50-1562/3.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 20 décembre 2001.

Décision du Conseil du 29 septembre 2000 relative au système des ressources propres des Communautés européennes

Le Conseil de l'Union européenne,

Vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 269,

Vu le Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique, et notamment son article 173,

Vu la proposition de la Commission (1),

Vu l'avis du Parlement européen (2),

Vu l'avis de la Cour des comptes (3),

Vu l'avis du Comité économique et social (4),

Vu l'avis du Comité des Régions (5),

Considérant ce qui suit :

(1) Le Conseil européen réuni à Berlin les 24 et 25 mars 1999 a conclu, entre autres, que le système des ressources propres des Communautés devrait être équitable, transparent, d'un rapport coût-efficacité satisfaisant, simple et fondé sur des critères qui traduisent au mieux la capacité contributive de chaque Etat membre.

(2) Le système des ressources propres des Communautés doit assurer des ressources suffisantes pour le développement ordonné des politiques des Communautés, sous réserve de la nécessité d'une discipline budgétaire stricte.

(3) De beste gegevens moeten worden gebruikt voor de begroting van de Europese Unie en de eigen middelen van de Gemeenschappen; de toepassing van het Europese stelsel van economische rekeningen (ESR 95) overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2223/96 (6) zal de meting van de gegevens van de nationale rekeningen verbeteren.

(4) Ten behoeve van de eigen middelen moeten de meest recente concepten inzake statistiek worden gebruikt; dienovereenkomstig moet het bruto nationaal product (BNP) worden gedefinieerd als zijnde voor deze doeleinden gelijk aan het bruto nationaal inkomen (BNI) als door de Commissie krachtens het ESR 95 bepaald overeenkomstig Verordening nr. 2223/96.

(5) Indien wijzigingen van het ESR 95 resulteren in significante veranderingen in het BNI als bepaald door de Commissie overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2223/96, moet de Raad besluiten of deze wijzigingen ook voor de eigen middelen gelden.

(6) Bij Besluit 94/728/EG, Euratom van 31 oktober 1994 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen (7) werd het maximumbedrag van de eigen middelen voor 1999 op 1,27 % van het bruto nationaal product van de Gemeenschappen tegen marktprijzen vastgesteld en werd voor de kredieten voor vastleggingen een algemeen maximum van 1,335 % van het bruto nationaal product van de Gemeenschappen bepaald.

(7) Die in percent van het bruto nationaal product uitgedrukte maximumbedragen moeten worden aangepast teneinde het bedrag van de financiële middelen dat ter beschikking van de Gemeenschappen wordt gesteld ongewijzigd te houden, zulks door vaststelling van een formule voor het bepalen van de nieuwe maxima in verhouding tot het voor deze doeleinden vastgestelde bruto nationaal product, welke na het van kracht worden van dit besluit moet worden toegepast.

(8) In de toekomst moet, bij gelegenheid van veranderingen in het ESR 95 die belangrijke gevolgen voor de hoogte van het bruto nationaal product hebben, dezelfde methode worden gebruikt.

(9) Met het oog op de voortzetting van het proces, waarbij rekening wordt gehouden met het vermogen van elke lidstaat om aan het stelsel van eigen middelen bij te dragen, en waarbij voor de minst welvarende lidstaten de regressieve elementen van het huidige stelsel worden bijgesteld, is de Europese Raad van Berlijn van 24 en 25 maart 1999 tot de conclusie gekomen dat de financieringsregels van de Unie als volgt moeten worden gewijzigd :

- het maximale opdrachtpercentage van de BTW-middelen wordt van 1 % verlaagd tot 0,75 % in 2002 en 2003 en tot 0,50 % vanaf 2004;
- de BTW-grondslag van de lidstaten blijft afgetopt op 50 % van hun bruto nationaal product.

(10) De Europese Raad van 24 en 25 maart 1999 heeft het in zijn conclusies passend geacht het bedrag te verhogen dat de lidstaten inhouden ter dekking van de inningskosten met betrekking tot de zogenaamde traditionele eigen middelen die aan de begroting van de Europese Unie worden afgedragen.

(11) De begrotingsonevenwichtigheden moeten zodanig worden gecorrigeerd dat de voor het beleid van de Gemeenschappen beschikbare eigen middelen niet worden beïnvloed en in de mate van het mogelijke moeten worden opgelost door het uitgavenbeleid.

(12) De Europese Raad van 24 en 25 maart 1999 heeft geconcludeerd dat bij de wijze van berekening van de correctie voor begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk, als omschreven in Besluit 88/376/EEG (8), Euratom en bevestigd bij Besluit 94/728/EG, Euratom, geen rekening mag worden gehouden met buitengewone voordelen die voortvloeien uit veranderingen van de financieringssystemen en de toekomstige uitbreidingen; tegelijkertijd zal er ten tijde van de uitbreiding ook een aanpassing komen om de « totale toegewezen uitgaven » te verlagen met een bedrag dat gelijk is aan de jaarlijkse pretoetredingsuitgaven in de kandidaat-lidstaten, waardoor ervoor wordt gezorgd dat de uitgaven waarvoor thans geen correctie geldt, ook in de toekomst niet worden gecorrigeerd.

(13) De beschrijving van de berekening van de aan het Verenigd Koninkrijk toegestane correctie voor begrotingsonevenwichtigheden is om redenen van duidelijkheid vereenvoudigd; deze vereenvoudiging heeft geen gevolgen voor het bedrag van de aan het Verenigd Koninkrijk toegestane correctie.

(14) De Europese Raad van 24 en 25 maart 1999 heeft besloten de financiering van de correctie voor begrotingsonevenwichtigheden ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk zodanig te wijzigen dat Duitsland, Nederland, Oostenrijk en Zweden een verlaging van hun aandeel in de financiering tot 25 % van hun normale aandeel tegemoet kunnen zien.

(3) Il est approprié d'utiliser les meilleures données aux fins du budget de l'Union européenne et des ressources propres des Communautés. L'application du système européen des comptes économiques intégrés (ci-après dénommé « SEC 95 ») conformément au Règlement (CE) n° 2223/96 du Conseil (6), améliorera la qualité de mesure des données relatives aux comptes nationaux.

(4) Il est opportun d'employer les notions statistiques les plus récentes aux fins des ressources propres et, partant, de définir le produit national brut (PNB) comme étant équivalent, à ces fins, au revenu national brut (RNB) tel qu'il est déterminé par la Commission en application du SEC 95, conformément au Règlement (CE) n° 2223/96.

(5) En outre, si les modifications apportées au SEC 95 entraînent des changements substantiels dans le RNB tel qu'il est déterminé par la Commission conformément au Règlement (CE) n° 2223/96, il est opportun que le Conseil décide si ces modifications s'appliquent aux fins des ressources propres.

(6) Conformément à la Décision 94/728/CE, Euratom du Conseil du 31 octobre 1994, relative au système des ressources propres des Communautés européennes (7), le plafond maximum des ressources propres pour 1999 a été fixé à 1,27 % du PNB des Communautés aux prix du marché, et le plafond global a été fixé à 1,335 % du PNB des Communautés pour les crédits pour engagements.

(7) Il est approprié d'adapter ces plafonds exprimés en pourcentage du PNB de manière à maintenir inchangé le montant des ressources financières mises à la disposition des Communautés en établissant une formule pour déterminer les nouveaux plafonds, par rapport au PNB tel que défini aux fins de la présente décision, à appliquer à partir de l'entrée en vigueur de la présente décision.

(8) Il est approprié d'utiliser la même méthode à l'avenir à l'occasion des modifications du SEC 95 qui pourraient avoir des effets sur le niveau du PNB.

(9) En vue de maintenir le processus de prise en compte de la capacité contributive de chaque Etat membre au système des ressources propres et de corriger, pour les Etats membres les moins prospères, les éléments régressifs du système actuel, le Conseil européen, réuni à Berlin les 24 et 25 mars 1999, a conclu que les règles de financement de l'Union devraient être modifiées comme suit :

- le taux d'appel maximal de la ressource T.V.A. serait ramené de 1 % à 0,75 % en 2002 et 2003, et à 0,50 % à partir de 2004,
- l'assiette T.V.A. des Etats membres resterait réduite à 50 % de leur PNB.

(10) Le Conseil européen, réuni les 24 et 25 mars 1999, a conclu qu'il était utile d'adapter le montant retenu par les Etats membres pour couvrir les frais liés à la perception en relation avec les ressources propres dites traditionnelles versées au budget de l'Union européenne.

(11) Les déséquilibres budgétaires devraient être corrigés de façon à ne pas affecter les ressources propres mises à la disposition des politiques communautaires et résolus, dans la mesure du possible, par une politique de dépenses.

(12) Le Conseil européen des 24 et 25 mars 1999 a conclu que la méthode de calcul de la correction des déséquilibres budgétaires en faveur du Royaume-Uni définie dans la Décision 88/376/CEE, Euratom (8), et confirmée par la Décision 94/728/CE, Euratom ne devrait pas inclure les gains exceptionnels résultant des modifications des systèmes de financement et de l'élargissement futur. Par voie de conséquence, lors de l'élargissement, un ajustement réduira le « total des dépenses réparties » d'un montant équivalent à celui des dépenses annuelles de pré-adhésion dans les pays candidats, ce qui garantira que les dépenses ne faisant pas l'objet d'une compensation demeurent ainsi.

(13) Pour des raisons de clarté, la description du calcul de la correction des déséquilibres budgétaires en faveur du Royaume-Uni a été simplifiée. Cette simplification n'a pas d'incidence sur la détermination du montant de la correction accordée au Royaume-Uni.

(14) Le Conseil européen des 24 et 25 mars 1999 a conclu que le financement de la correction des déséquilibres budgétaires en faveur du Royaume-Uni devait être modifié pour permettre à l'Allemagne, à l'Autriche, aux Pays-Bas et à la Suède de ramener leur contribution financière à 25 % de la contribution normale.

(15) De monetaire reserve, hierna « monetaire reserve EOGFL » genoemd, de reserve voor de financiering van het Garantiefonds en de reserve voor spoedhulp in niet-lidstaten vallen onder bijzondere regelingen.

(16) De Commissie moet vóór 1 januari 2006 een algemeen onderzoek instellen naar de werking van het stelsel van eigen middelen, zo nodig vergezeld van passende voorstellen, zulks in het licht van alle relevante elementen, waaronder de gevolgen van de uitbreiding voor de financiering van de begroting van de Europese Unie, de mogelijkheid tot wijziging van de samenstelling van de eigen middelen door het creëren van nieuwe autonome eigen middelen en de aan het Verenigd Koninkrijk toegestane correctie voor begrotingsonevenwichtigheden alsmede de verlaging van het aandeel van Duitsland, Nederland, Oostenrijk en Zweden in de financiering van deze correctie voor het Verenigd Koninkrijk.

(17) Er dient te worden voorzien in bepalingen die de overgang mogelijk maken van het bij Besluit 94/728/EG, Euratom ingevoerde stelsel naar het uit dit besluit voortvloeiende stelsel.

(18) De Europese Raad van 24 en 25 maart 1999 heeft besloten dat dit besluit op 1 januari 2002 van kracht moet worden,

Heeft de volgende bepalingen vastgesteld waarvan hij de aanneming door de lidstaten aanbeveelt :

Artikel 1

Aan de Gemeenschappen worden overeenkomstig de in de volgende artikelen vastgelegde regels eigen middelen toegekend voor de financiering van de begroting van de Europese Unie overeenkomstig artikel 269 van het EG-Verdrag en artikel 173 van het EGA-Verdrag.

De begroting van de Europese Unie wordt, onverminderd andere ontvangsten, volledig uit de eigen middelen van de Gemeenschappen gefinancierd.

Artikel 2

1. De op de begroting van de Europese Unie opgevoerde eigen middelen worden gevormd door de ontvangsten uit :

a) de heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en de overige door de instellingen van de Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde of in te voeren rechten op het handelsverkeer met niet-lidstaten, alsmede de bijdragen en andere heffingen die in het kader van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker zijn vastgesteld;

b) de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en de overige door de instellingen van de Gemeenschappen ingevoerde of in te voeren rechten op het handelsverkeer met niet-lidstaten, alsmede de douanerechten op de onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende producten;

c) de toepassing van een voor alle lidstaten geldend uniform percentage op de BTW-grondslag die op uniforme wijze is vastgesteld volgens communautaire voorschriften. De hiertoe in aanmerking te nemen grondslag mag niet meer bedragen dan 50 % van het BNP van elke lidstaat, als omschreven in lid 7;

d) de toepassing van een, met inachtneming van alle andere ontvangsten, in het kader van de begrotingsprocedure vast te stellen percentage op de som van het BNP van alle lidstaten.

2. De ontvangsten uit andere belastingen die in het kader van een gemeenschappelijk beleid overeenkomstig het EG-Verdrag of het Euratom-Verdrag worden ingesteld, voorzover de procedure van artikel 269 van het EG-Verdrag of van artikel 173 van het Euratom-Verdrag is voltooid, vormen eveneens eigen middelen die op de begroting van de Europese Unie worden opgevoerd.

(15) La réserve monétaire, ci-après la « réserve monétaire FEOGA », la réserve pour le financement du Fonds de garantie de prêts et la réserve pour aides d'urgence dans les pays tiers sont couvertes par des dispositions spécifiques.

(16) Il convient que la Commission entreprenne, avant le 1^{er} janvier 2006, un examen général du fonctionnement du système des ressources propres et formule à cet égard, le cas échéant, des propositions pertinentes, compte tenu de l'ensemble des facteurs utiles, y compris, les effets de l'élargissement sur le financement du budget de l'Union européenne, la possibilité de modifier la structure des ressources propres en créant de nouvelles ressources propres autonomes et la correction des déséquilibres budgétaires accordée au Royaume-Uni, ainsi que de la réduction accordée à l'Allemagne, à l'Autriche, aux Pays-Bas et à la Suède dans le financement des déséquilibres budgétaires en faveur du Royaume-Uni.

(17) Des dispositions doivent être arrêtées pour préciser le passage du système introduit par la Décision 94/728/CE, Euratom au système découlant de la présente décision.

(18) Le Conseil européen des 24 et 25 mars 1999 a conclu que la présente décision devrait prendre effet le 1^{er} janvier 2002,

A arrêté les présentes dispositions, dont il recommande l'adoption aux Etats membres :

Article 1^{er}

Les ressources propres sont attribuées aux Communautés en vue d'assurer le financement du budget de l'Union européenne selon les modalités fixées dans les articles qui suivent, conformément à l'article 269 du traité instituant la Communauté européenne (ci-après dénommé « traité CE ») et à l'article 173 du traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique (ci-après dénommé « traité Euratom »).

Le budget de l'Union européenne est, sans préjudice des autres recettes, intégralement financé par les ressources propres des Communautés.

Article 2

1. Constituent des ressources propres inscrites au budget de l'Union européenne, les recettes provenant :

a) des prélèvements, primes, montants supplémentaires ou compensatoires, montants ou éléments additionnels et des autres droits établis ou à établir par les institutions des Communautés sur les échanges avec les pays non-membres dans le cadre de la politique agricole commune, ainsi que des cotisations et autres droits prévus dans le cadre de l'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre;

b) des droits du tarif douanier commun et des autres droits établis ou à établir par les institutions des Communautés sur les échanges avec les pays non-membres et des droits de douanes sur les produits relevant du traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier;

c) de l'application d'un taux uniforme valable pour tous les Etats membres à l'assiette harmonisée de la T.V.A., déterminée selon les règles de la Communauté. L'assiette à prendre en compte à cet effet n'excède pas 50 % du PNB de chaque Etat membre, tel qu'il est défini au paragraphe 7;

d) de l'application d'un taux — à fixer dans le cadre de la procédure budgétaire compte tenu de toutes les autres recettes — à la somme des PNB de tous les Etats membres.

2. Constituent en outre des ressources propres inscrites au budget de l'Union européenne les recettes provenant de toutes nouvelles taxes qui seraient instituées, dans le cadre d'une politique commune, conformément au Traité CE ou au Traité Euratom, pour autant que la procédure de l'article 269 du traité CE ou de l'article 173 du traité Euratom ait été menée à son terme.

3. Als inningskosten houden de lidstaten 25 % in op de in lid 1, onder a) en b), bedoelde bedragen die na 31 december 2000 worden vastgesteld.

4. Het in lid 1, onder c), bedoelde uniforme percentage is gelijk aan het verschil tussen

a) het maximale opdrachtpercentage van de BTW-middelen, dat wordt vastgesteld op

0,75 % in 2002 en 2003,

0,50 % vanaf 2004,

en

b) een percentage (« bevroren percentage ») dat overeenkomt met de verhouding tussen het bedrag van de in artikel 4 bedoelde correctie en de som van de BTW-grondslagen, vastgesteld overeenkomstig lid 1, onder c), van alle lidstaten, in aanmerking nemend dat het Verenigd Koninkrijk niet deelneemt in de financiering van zijn correctie en dat het aandeel van Duitsland, Nederland, Oostenrijk en Zweden in de financiering van de Britse correctie tot een vierde van zijn normale waarde wordt teruggebracht.

5. Het overeenkomstig lid 1, onder d), vastgestelde percentage is van toepassing op het BNP van elke lidstaat.

6. Indien de begroting aan het begin van het begrotingsjaar niet is vastgesteld, blijven het voordien vastgestelde uniforme BTW-percentage en het op het BNP van de lidstaten toe te passen percentage, onverminderd de bepalingen die overeenkomstig artikel 8, lid 2, worden vastgesteld voor de monetaire reserve EOGFL, de reserve voor de financiering van het Garantiefonds en de reserve voor noodhulp in derde landen, van toepassing tot de inwerkingtreding van de nieuwe percentages.

7. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder BNP verstaan : bruto nationaal inkomen voor het betrokken jaar tegen marktprijzen (BNI), als bepaald door de Commissie krachtens het ESR 1995, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2223/96.

Indien wijzigingen van het ESR 1995 resulteren in significante veranderingen in het bruto nationaal inkomen, als bepaald door de Commissie, besluit de Raad, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement, met eenparigheid van stemmen of deze wijzigingen gelden voor de toepassing van dit besluit.

Artikel 3

1. Het totale bedrag van de aan de Gemeenschappen ter dekking van de kredieten voor betalingen toegewezen eigen middelen mag een bepaald percentage van de som van het BNP van de lidstaten niet overschrijden. Dit percentage, met twee decimalen, wordt door de Commissie in december 2001 berekend volgens de volgende formule :

Maximum van de eigen middelen =

$1,27 \% \times \text{BNP van } 1998 + 1999 + 2000 \text{ volgens het ESR tweede editie}$

$\text{BNP van } 1998 + 1999 + 2000 \text{ volgens het ESR } 1995$

2. De in de algemene begroting van de Gemeenschappen opgevoerde kredieten voor vastleggingen moeten een geordende ontwikkeling te zien geven tot een totaal bedrag dat een bepaald percentage van de som van het BNP van de lidstaten niet overschrijdt. Dit percentage, met twee decimalen, wordt door de Commissie in december 2001 berekend volgens de volgende formule :

Maximum van de kredieten voor vastleggingen =

$1,335 \% \times \text{BNP van } 1998 + 1999 + 2000 \text{ volgens het ESR tweede editie}$

$\text{BNP van } 1998 + 1999 + 2000 \text{ volgens het ESR } 1995$

Er wordt een gepaste verhouding tussen de kredieten voor vastleggingen en de kredieten voor betalingen in acht genomen om ervoor te zorgen dat zij verenigbaar zijn en om in de volgende jaren de hand te kunnen houden aan het in lid 1 vermelde maximum.

3. De Commissie deelt de begrotingsautoriteit vóór 31 december 2001 de nieuwe maxima voor de eigen middelen mede.

4. De methode die is beschreven in de leden 1 en 2, wordt gevolgd bij wijzigingen van het ESR 1995 die tot veranderingen van de hoogte van het BNP leiden.

3. Les Etats membres retiennent, à titre de frais de perception, 25 % des montants visés au paragraphe 1, points a) et b), qui sont constatés après le 31 décembre 2000.

4. Le taux uniforme visé au paragraphe 1, point c), correspond au taux résultant de la différence entre :

a) le taux d'appel maximal de la ressource T.V.A., qui est fixé à :

0,75 % en 2002 et 2003,

0,50 % à partir de 2004,

et

b) un taux (« taux gelé ») équivalent au ratio entre le montant de la compensation visée à l'article 4 et la somme des assiettes T.V.A. (établies conformément au paragraphe 1, point c)) de tous les Etats membres, en tenant compte du fait que le Royaume-Uni est exclu du financement de la correction dont il bénéficie et que la part de l'Allemagne, de l'Autriche, des Pays-Bas et de la Suède dans le financement de la correction accordée au Royaume-Uni est ramenée à un quart par rapport à sa valeur normale.

5. Le taux fixé au paragraphe 1, point d), est applicable au PNB de chaque Etat membre.

6. Si, au début de l'exercice, le budget n'a pas été adopté, le taux uniforme de la T.V.A. et le taux applicable aux PNB des Etats membres précédemment fixés, sans préjudice des dispositions arrêtées conformément à l'article 8, paragraphe 2, en ce qui concerne la réserve monétaire FEOGA, la réserve pour le financement du Fonds de garantie des prêts et la réserve pour aides d'urgence dans les pays tiers, restent applicables jusqu'à l'entrée en vigueur des nouveaux taux.

7. Pour l'application de la présente décision, le PNB est défini comme le RNB pour l'année aux prix du marché, tel qu'il est déterminé par la Commission en application du SEC 95, conformément au Règlement (CE) n° 2223/96.

En cas de modifications du SEC 95 entraînant des changements du RNB tel qu'il est déterminé par la Commission, le Conseil, statuant à l'unanimité sur proposition de la Commission et après consultation du Parlement européen, décide si ces modifications s'appliquent aux fins de la présente décision.

Article 3

1. Le montant total des ressources propres attribué aux Communautés pour couvrir les crédits pour paiements ne peut pas dépasser un certain pourcentage du montant total des PNB des Etats membres. Ce pourcentage, exprimé avec deux décimales, sera calculé par la Commission en décembre 2001 sur la base de la formule suivante :

Plafond des ressources propres =

$1,27 \% \times \text{PNB SEC seconde édition } 1998 + 1999 + 2000$

$\text{PNB SEC } 95 \text{ } 1998 + 1999 + 2000$

2. Les crédits pour engagements inscrits au budget général de l'Union européenne doivent avoir une évolution ordonnée aboutissant à une enveloppe globale qui n'est pas supérieure à un certain pourcentage du total des PNB des Etats membres. Ce pourcentage, exprimé avec deux décimales, sera calculé par la Commission en décembre 2001 sur la base de la formule suivante :

Plafond des crédits pour engagements =

$1,335 \% \times \text{PNB SEC seconde édition } 1998 + 1999 + 2000$

$\text{PNB SEC } 95 \text{ } 1998 + 1999 + 2000$

Une relation ordonnée sera maintenue entre crédits pour engagements et crédits pour paiements afin de garantir leur compatibilité et de permettre le respect des plafonds mentionnés au paragraphe 1^{er} pour les années suivantes.

3. La Commission communique à l'Autorité budgétaire les nouveaux plafonds des ressources propres avant le 31 décembre 2001.

4. La méthode, décrite aux paragraphes 1^{er} et 2, s'applique en cas de modification du SEC 95 entraînant des changements dans le niveau du PNB.

Artikel 4

Aan het Verenigd Koninkrijk wordt een correctie voor begrotingson-evenwichtigheden toegestaan.

Deze correctie wordt bepaald :

a) door het verschil in het voorafgaande begrotingsjaar te berekenen tussen :

het procentuele aandeel van het Verenigd Koninkrijk in de som van de niet-afgetopte BTW-grondslagen, en

het procentuele aandeel van het Verenigd Koninkrijk in de totale toegerekende uitgaven;

b) door het aldus verkregen verschil te vermenigvuldigen met de totale toegerekende uitgaven;

c) door het resultaat van b) te vermenigvuldigen met 0,66;

d) door van het resultaat van c) de effecten af te trekken die de overgang naar de afgetopte BTW en de in artikel 2, lid 1, onder d), bedoelde afdrachten voor het Verenigde Koninkrijk meebrengen, dat wil zeggen het verschil tussen :

— het bedrag dat door het Verenigd Koninkrijk zou zijn afgedragen voor de bedragen gefinancierd uit de middelen bedoeld in artikel 2, lid 1, onder c) en d), indien het uniforme percentage was toegepast op de niet-afgetopte BTW-grondslagen,

en

— de uit de toepassing van artikel 2, lid 1, onder c) en d), voortvloeiende afdrachten van het Verenigd Koninkrijk;

e) door met ingang van 2001 van het resultaat van d) de nettovoor-delen voor het Verenigd Koninkrijk af te trekken die het gevolg zijn van de verhoging van het percentage van de in artikel 2, lid 1, onder a) en b), bedoelde middelen dat door de lidstaten ter dekking van hun inningskosten en verwante kosten wordt ingehouden;

f) bij elke uitbreiding van de Europese Unie zal het resultaat van e) worden aangepast om de Britse correctie te verlagen, opdat de uitgaven waarvoor thans geen correctie geldt ook na de uitbreiding niet worden gecorrigeerd. De aanpassing zal geschieden door de totale toegere-kende uitgaven te verlagen met een bedrag dat gelijk is aan de jaarlijkse pretoetredingsuitgaven in de toetredende landen. Alle aldus berekende bedragen worden overgedragen naar het volgende jaar en worden jaarlijks aangepast door toepassing van de BNP-deflator die voor de aanpassing van de financiële vooruitzichten wordt gebruikt.

Artikel 5

1. De financiële last van de correctie wordt als volgt door de overige lidstaten gedragen :

De verdeling van de last wordt eerst berekend volgens het aandeel van iedere lidstaat in de in artikel 2, lid 1, onder d), bedoelde afdrachten, waarbij het Verenigd Koninkrijk buiten beschouwing wordt gelaten; vervolgens wordt de verdeling zodanig aangepast dat het aandeel in de financiering van Duitsland, Nederland, Oostenrijk en Zweden tot een vierde van hun normale aandeel wordt beperkt.

2. De correctie wordt aan het Verenigd Koninkrijk toegekend in de vorm van een vermindering van zijn afdrachten ten gevolge van de toepassing van artikel 2, lid 1, onder c) en d). De door de overige lidstaten gedragen financiële last wordt toegevoegd aan hun afdrachten ten gevolge van de toepassing voor elke lidstaat van artikel 2, lid 1, onder c) en d).

3. De Commissie voert de voor de toepassing van artikel 4 en dit artikel vereiste berekeningen uit.

4. Indien de begroting aan het begin van het begrotingsjaar niet is vastgesteld, blijven de correctie ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk en de door de overige lidstaten gedragen financiële last van toepassing zoals zij in de laatste definitief vastgestelde begroting waren opgenomen.

Artikel 6

De in artikel 2 bedoelde ontvangsten dienen zonder onderscheid te worden gebruikt voor de financiering van alle uitgaven die op de begroting zijn opgevoerd. De in de begroting opgenomen ontvangsten die nodig zijn voor de gehele of gedeeltelijke dekking van de monetaire reserve EOGFL, de reserve voor de financiering van het Garantiefonds en de reserve voor noodhulp in derde landen worden pas bij de lidstaten afgeroepen wanneer de reserves worden aangelegd. Bepalingen betreffende de werking van deze reserves worden, indien nodig, vastgesteld overeenkomstig artikel 8, lid 2.

Article 4

Une correction des déséquilibres budgétaires est accordée au Royaume-Uni.

Cette correction est établie :

a) en calculant la différence, au cours de l'exercice précédent, entre :

— la part en pourcentage du Royaume-Uni dans la somme des assiettes T.V.A. non écartées, et

— la part en pourcentage du Royaume-Uni dans le total des dépenses réparties;

b) en multipliant la différence ainsi obtenue par le total des dépenses réparties;

c) en multipliant le résultat obtenu sous b) par 0,66;

d) en soustrayant du résultat obtenu sous c) l'effet qui résulte pour le Royaume-Uni du passage à la T.V.A. écartée et aux versements visés à l'article 2, paragraphe 1, point d), c'est-à-dire la différence entre :

— ce que le Royaume-Uni aurait dû payer pour les montants financés par les ressources visées à l'article 2, paragraphe 1^{er}, points c) et d), si le taux uniforme de T.V.A. avait été appliqué à des assiettes non écartées

et

— les versements du Royaume-Uni conformément à l'article 2, paragraphe 1^{er}, points c) et d);

e) à partir de 2001, en soustrayant du résultat obtenu sous d) les gains nets du Royaume-Uni résultant de l'augmentation du pourcentage des ressources visées à l'article 2, paragraphe 1^{er}, points a) et b), retenu par les Etats membres pour couvrir les frais de perception et connexes;

f) à chaque élargissement de l'Union européenne, un ajustement à opérer sur le résultat visé sous e) sera calculé afin de réduire la compensation, garantissant ainsi que les dépenses non compensées avant l'élargissement le demeurent après l'élargissement. Cet ajustement est effectué en réduisant le montant total des dépenses réparties d'un montant équivalent aux dépenses annuelles de pré-adhésion dans les pays candidats. Tous les montants ainsi calculés sont reportés aux exercices suivants et sont ajustés annuellement en appliquant le déflateur du PNB euro utilisé pour l'adaptation des perspectives financières.

Article 5

1. La charge financière de la correction est assumée par les autres Etats membres selon les modalités suivantes :

La répartition de la charge est d'abord calculée en fonction de la part respective des Etats membres dans les versements visés à l'article 2, paragraphe 1^{er}, point d), le Royaume-Uni étant exclu; elle est ensuite ajustée de façon à limiter la contribution financière de l'Allemagne, de l'Autriche, des Pays-Bas et de la Suède à un quart de leur contribution normale résultant de ce calcul.

2. La correction est accordée au Royaume-Uni par réduction de ses versements résultant de l'application de l'article 2, paragraphe 1^{er}, points c) et d). La charge financière assumée par les autres Etats membres est ajoutée aux versements résultant de l'application, pour chaque Etat membre, de l'article 2, paragraphe 1^{er}, points c) et d).

3. La Commission effectue les calculs nécessaires pour l'application de l'article 4 et du présent article.

4. Si, au début de l'exercice, le budget n'a pas été adopté, la correction accordée au Royaume-Uni et la charge financière assumée par les autres Etats membres, inscrites dans le dernier budget définitivement arrêté, restent d'application.

Article 6

Les recettes visées à l'article 2 sont utilisées indistinctement pour financer toutes les dépenses inscrites au budget. Les recettes nécessaires à la couverture totale ou partielle de la réserve monétaire FEOGA, de la réserve pour le financement du Fonds de garantie des prêts et de la réserve pour aides d'urgence dans les pays tiers, inscrites au budget, ne sont appelées auprès des Etats membres qu'au moment de la mise en œuvre des réserves. Les dispositions relatives au fonctionnement de ces réserves sont arrêtées, en tant que de besoin, conformément à l'article 8, paragraphe 2.

Artikel 7

Het eventuele overschot van de ontvangsten van de Gemeenschappen ten opzichte van de totale werkelijke uitgaven gedurende een begrotingsjaar wordt naar het volgende begrotingsjaar overgedragen.

Eventuele overschotten als gevolg van een overschrijving uit de hoofdstukken van het EOGFL, Afdeling Garantie, of een overschot van het Garantiefonds als gevolg van externe maatregelen, naar de staat van ontvangsten van de begroting, worden als eigen middelen beschouwd.

Artikel 8

1. De in artikel 2, lid 1, onder a) en b), bedoelde eigen middelen van de Gemeenschappen worden door de lidstaten geïnd overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, die waar nodig aan de communautaire voorschriften worden aangepast.

De Commissie onderzoekt regelmatig de nationale bepalingen waarvan de lidstaten haar in kennis stellen, deelt de lidstaten de aanpassingen mee die zij noodzakelijk acht om deze bepalingen in overeenstemming te brengen met de communautaire voorschriften, en brengt verslag uit aan de begrotingsautoriteit. De lidstaten stellen de in artikel 2, lid 1, onder a) tot d), bedoelde middelen ter beschikking van de Commissie.

2. Onverminderd het in artikel 248 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en artikel 160 C van het EGA-Verdrag bedoelde onderzoek van de rekeningen en van de wettigheid en regelmatigheid, waarbij met name de betrouwbaarheid en doelmatigheid van de nationale stelsels en methoden voor de vaststelling van de grondslag van de eigen middelen uit de BTW en het BNP worden onderzocht, en onverminderd de krachtens artikel 279, onder c), van het EG-Verdrag en artikel 183, onder c), van het EGA-Verdrag georganiseerde controles, stelt de Raad met eenparigheid van stemmen, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement, de bepalingen vast die nodig zijn voor de uitvoering van dit besluit, alsmede de bepalingen betreffende het toezicht op de inning, de terbeschikkingstelling aan de Commissie van de in de artikelen 2 en 5 bedoelde ontvangsten.

Artikel 9

De Commissie stelt vóór 1 januari 2006 een algemeen onderzoek in betreffende het stelsel van eigen middelen, zonedig vergezeld van passende voorstellen, zulks in het licht van alle relevante elementen, waaronder, onder andere, de gevolgen van de uitbreiding voor de financiering van de begroting, de mogelijkheid tot wijziging van de samenstelling van de eigen middelen door het creëren van nieuwe autonome eigen middelen en de aan het Verenigd Koninkrijk toegestane correctie voor begrotingsonevenwichtigheden, alsook de in artikel 5, lid 1, bedoelde verlaging voor Duitsland, Nederland, Oostenrijk en Zweden.

Artikel 10

1. Dit besluit wordt door de secretaris-generaal van de Raad ter kennis van de lidstaten gebracht en wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

De lidstaten stellen de secretaris-generaal van de Raad onverwijld in kennis van de voltooiing van de volgens hun grondwettelijke bepalingen voor de aanneming van dit besluit vereiste procedures.

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum van ontvangst van de laatste van de in de tweede alinea bedoelde kennisgevingen. Het is van kracht met ingang van 1 januari 2002, behalve artikel 2, lid 3 en artikel 4, die van kracht worden op 1 januari 2001.

2. a) Behoudens het bepaalde onder b) wordt Besluit 94/728/EG, Euratom op 1 januari 2002 ingetrokken. Verwijzingen naar het besluit van de Raad van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de lidstaten door eigen middelen van de Gemeenschappen (9), Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 (10) en Besluit 88/376/EEG, Euratom of Besluit 94/728/EG, Euratom worden beschouwd als verwijzingen naar het onderhavige besluit.

Article 7

L'excédent éventuel des recettes des Communautés sur l'ensemble des dépenses effectives au cours d'un exercice est reporté à l'exercice suivant.

Les excédents éventuels résultant d'un virement de chapitres FEOGA, section « garantie », ou les excédents du Fonds de garantie relatif aux actions extérieures versés à l'état des recettes du budget sont considérés comme constituant des ressources propres.

Article 8

1. Les ressources propres des Communautés visées à l'article 2, paragraphe 1^{er}, points a) et b), sont perçues par les Etats membres conformément aux dispositions législatives, réglementaires et administratives nationales, qui sont, le cas échéant, adaptées aux exigences de la réglementation communautaire.

La Commission procède, à intervalles réguliers, à un examen des dispositions nationales qui lui sont communiquées par les Etats membres, notifie aux Etats membres les adaptations qu'elle juge nécessaires pour assurer leur conformité avec la réglementation communautaire, et fait rapport à l'Autorité budgétaire. Les Etats membres mettent les ressources visées à l'article 2, paragraphe 1^{er}, points a) à d) à la disposition de la Commission.

2. Sans préjudice de la vérification des comptes et des contrôles de conformité et de régularité prévus à l'article 248 du Traité CE et à l'article 160 C du traité Euratom, cette vérification et ces contrôles portant essentiellement sur la fiabilité et l'efficacité des procédures et systèmes nationaux de détermination de la base pour les ressources propres provenant de la T.V.A. et du PNB, et sans préjudice des contrôles organisés en vertu de l'article 279, point c), du Traité CE et de l'article 183, point c), du Traité Euratom, le Conseil, statuant à l'unanimité sur proposition de la Commission et après consultation du Parlement européen, arrête les dispositions nécessaires à la mise en oeuvre de la présente décision ainsi que celles relatives au contrôle du recouvrement, à la mise à disposition de la Commission et au versement des recettes visées aux articles 2 et 5.

Article 9

La Commission entreprend, avant le 1^{er} janvier 2006, un réexamen général du système des ressources propres, accompagné, le cas échéant, de propositions appropriées, en tenant compte de tous les facteurs pertinents, y compris, les effets de l'élargissement sur le financement du budget, la possibilité de modifier la structure des ressources propres en créant de nouvelles ressources propres autonomes et la correction des déséquilibres budgétaires accordée au Royaume-Uni ainsi que la réduction accordée à l'Allemagne, à l'Autriche, aux Pays-Bas et à la Suède, visée à l'article 5, paragraphe 1^{er}.

Article 10

1. La présente décision est notifiée aux Etats membres par le Secrétaire général du Conseil et publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Les Etats membres notifient sans délai au Secrétaire général du Conseil l'accomplissement des procédures requises par leurs règles constitutionnelles respectives pour l'adoption de la présente décision.

La présente décision entre en vigueur le premier jour du mois suivant la réception de la dernière des notifications visées au deuxième alinéa. Elle prend effet au 1^{er} janvier 2002, à l'exception de l'article 2, paragraphe 3, et de l'article 4, qui prennent effet au 1^{er} janvier 2001.

2. a) Sous réserve du point b), la Décision 94/728/CE, Euratom est abrogée au 1^{er} janvier 2002. Toute référence à la décision du Conseil du 21 avril 1970 relative au remplacement des contributions financières des Etats membres par des ressources propres aux Communautés (9), à la Décision 85/257/CEE, Euratom du 7 mai 1985 relative au système des ressources propres des Communautés (10), à la Décision 88/376/CEE, Euratom, ou à la Décision 94/728/CE, Euratom, doit s'entendre comme faite à la présente décision.

b) De artikelen 2, 4 en 5 van Besluit 88/376/EEG, Euratom en Besluit 94/728/EG, Euratom blijven van toepassing op de berekening en de aanpassing van de ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van een voor alle lidstaten geldend uniform percentage op de BTW-grondslag die op uniforme wijze is vastgesteld en beperkt tot 50 of 55 % van het BNP van elke lidstaat, al naar het jaar, en op de berekening van de correctie voor begrotingsonevenwichtigheden ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk voor de jaren 1988 tot 2000.

c) Op de in artikel 2, lid 1, onder a) en b), bedoelde bedragen die vóór 28 februari 2001 door de lidstaten dienen te zijn gesteld overeenkomstig de geldende communautaire voorschriften, wordt door de lidstaten 10 % als inningskosten ingehouden.

Brussel, 29 september 2000.

Voor de Raad :
De Voorzitter,
L. FABIUS

Nota's

- (1) PB C 274 E van 28.9.1999, blz. 39.
- (2) PB C 368 van 20.12.1999, blz. 16.
- (3) PB C
- (4) PB C
- (5) PB C
- (6) PB L 310 van 30.11.1996, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 448/98 (PB L 58 van 27.2.1998, blz. 1).
- (7) PB L 293 van 12.11.1994, blz. 9.
- (8) PB L 185 van 15.7.1998, blz. 24.
- (9) PB L 94 van 28.4.1970, blz. 18.
- (10) PB L 128 van 14.5.1985, blz. 15. Besluit ingetrokken bij Besluit 88/376/EEG, Euratom.

Lijst met de gebonden staten

STATEN	DATUM VAN DE KENNIS- GEVING
BELGIE	5 FEBRUARI 2002
DENEMARKEN	19 APRIL 2001
DUITSLAND	6 SEPTEMBER 2001
FINLAND	27 APRIL 2001
FRANKRIJK	28 DECEMBER 2001
GRIEKENLAND	24 DECEMBER 2001
IERLAND	20 DECEMBER 2001
ITALIE	14 JANUARI 2002
LUXEMBURG	1 FEBRUARI 2002
NEDERLAND	14 NOVEMBER 2001
OOSTENRIJK	2 AUGUSTUS 2001
PORTUGAL	3 JANUARI 2002
SPANJE	26 DECEMBER 2001
VERENIGD KONINKRIJK	6 DECEMBER 2001
ZWEDEN	11 JUNI 2001

Dit besluit is op 1 maart 2002 in werking getreden.

b) Les articles 2, 4 et 5 des Décisions 88/376/CEE, Euratom et 94/728/CE, Euratom restent applicables aux calculs et ajustements des recettes provenant de l'application d'un taux uniforme valable pour tous les États membres à l'assiette de la T.V.A. déterminée de manière uniforme et limitée à 50 ou 55 % du PNB de chaque Etat membre, selon l'exercice considéré, et au calcul de la correction des déséquilibres budgétaires accordée au Royaume-Uni pour les années 1988 à 2000.

c) Pour les montants visés à l'article 2, paragraphe 1^{er}, points a) et b), qui auraient dû être libérés avant le 28 février 2001 par les États membres, conformément aux règles communautaires applicables, les États membres continuent à retenir 10 % de ces montants à titre de frais de perception.

Bruxelles, le 29 septembre 2000.

Par le Conseil :
Le président,
L. FABIUS

Notes

- (1) JO C 274 E du 28.9.1999, p. 39.
- (2) JO C 368 du 20.12.1999, p. 16.
- (3) JO C
- (4) JO C
- (5) JO C
- (6) JO L 310 du 30.11.1996, p. 1. Règlement modifié par le Règlement (CE) n° 448/98 (JO L 58 du 27.2.1998, p. 1).
- (7) JO L 293 du 12.11.1994, p. 9.
- (8) JO L 185 du 15.7.1998, p. 24.
- (9) JO L 94 du 28.4.1970, p. 18.
- (10) JO L 128 du 14.5.1985, p. 15. Décision abrogée par la Décision 88/376/CEE, Euratom.

Liste des états liés

ETATS	DATE DE LA NOTIFICATION
ALLEMAGNE	6 SEPTEMBRE 2001
AUTRICHE	2 AOUT 2001
BELGIQUE	5 FEVRIER 2002
DANEMARK	19 AVRIL 2001
ESPAGNE	26 DECEMBRE 2001
FINLANDE	27 AVRIL 2001
FRANCE	28 DECEMBRE 2001
GRECE	24 DECEMBRE 2001
IRLANDE	20 DECEMBRE 2001
ITALIE	14 JANVIER 2002
LUXEMBOURG	1 ^{er} FEVRIER 2002
PAYS-BAS	14 NOVEMBRE 2001
PORTUGAL	3 JANVIER 2002
ROYAUME-UNI	6 DECEMBRE 2001
SUEDE	11 JUIN 2001

La décision est entrée en vigueur le 1^{er} mars 2002.